

* Жил болһн Цаһаһан жигтә осый!



Семенова Эльза Дмитриевна -
Шаттын дундын школын
хальмг келнә багш.



Ик кезәнә Бурхн багшин ном делгрсн цагт, назад Далан маңғисин орнд нарта орчлң деерк әмтиг сорх шулм һархиг Олн бурхд әәлдәж медәд, хоорндан селвлцәд, шиидвр авна: Окн Тенгр, Нohan Дәрк, Цаһан Дәрк нүрвн бурхнас альк халхарн бولвчн сәәхн, чадмгињь йилһж шүүвр кенә. Шүүврт Окн Тенгр харһж. Тегәд Окн Тенгрт олн бурхд даалһвр өгнә: тер маңғисин орнд одад, чинртә ном умшх гиж. Маңғисин хан эврәннъ хатан әрлічкнә. Окн Тенгр шулм көвүһинъ маңғасас бийдән үүдәж авх төр тәвнә

* Окн Тенгр олн бурхдын евәлтә номин чинрәр эн даалһвриг күцәнә. Цаһан төр болх болзгын өөрдәд ирхлә, маңғисин хан хойр маңғасар Окн Тенгрит хойр көлинь төмр чөдрәр чөдрләд манулна. Тер цагт бурхд оларн онц күчтә ном умшад, Окн Тенгрт нөкд болна. Эн номиг 30 асхн экләд, нег шин өрүн күртл умшна. Тер номин чинрәр 30 сөөни өрәл алднд мөрнъ эврән гүүж ирнә. Манжасн хойр маңғиснь унтж одна. Окн Тенгр төмр чөдртәһән мөрн деер сууһад һарна. Зууран мөрн деерән цаһан төр болна. Шулм көвүг тер һазрт алж үлдәж большго бәэсмн. Тегәд бийнъ идҗ орксмн гидг. Терүнәс махмуднъ, чирәнъ хордад харлж одж. һазрт алад хайчкла, хәрү әмдрәд, әмт сорх бәәж.

Тер учрар, Окн Тенгр бурхн хортн шулман дарад,

* эврәннъ һазртан орж ирв гиж байрта кевәр Цаһан Сар

* темдглдг болсмн, - гиж келцихәнә.

ЦАНАН САР — үвл чилэд, хаврин эклц темдглжэх цаг. Күнд үвл давад, күләжэсн хавр ирхлө, цуг өмтэ тоот байрлна. Эн цагиг Цаһан гиж нерэднэ. Цаһан гисн үг хөвтэ, кишгтэ, байрта тоотла залһлдата болдг.

Цаһан Сариг сээнэр тосч, ик байртаһар давулхин төлө, өмтн эртэснь кергтэ белдвр кенэ.

Цаһан Сарин өмн өдрэснь авн өрк-бүл болһнд боорцг эклж кенэ.



*Цаһана өмн өдр
боорцг кенә, күңшү



*Боорцгарн дееж бэрнэ



Жола



Тоһш



Мошкмр



Кит



Хуц

*Хөөнэ толна деежд
тэвнэ.



*Хөөнө шиир зеенр
бэрнэ.



*Боорцг болһн эврэ чинртэ.

БООРЦГИН ЙӨРЭЛ

Жил болһн иигж
Боорцг-тоһшан кеж,
Цэ, боорцгарн деежэн өргж
Амулн менд бээтн!



ЦЕЛВГ (хавтха) – эн боорцгиг алтн шар нарна кев дуралһад кенә.

Обязательным было приготовление борцовок в форме лепёшек, которые символизируют солнце.



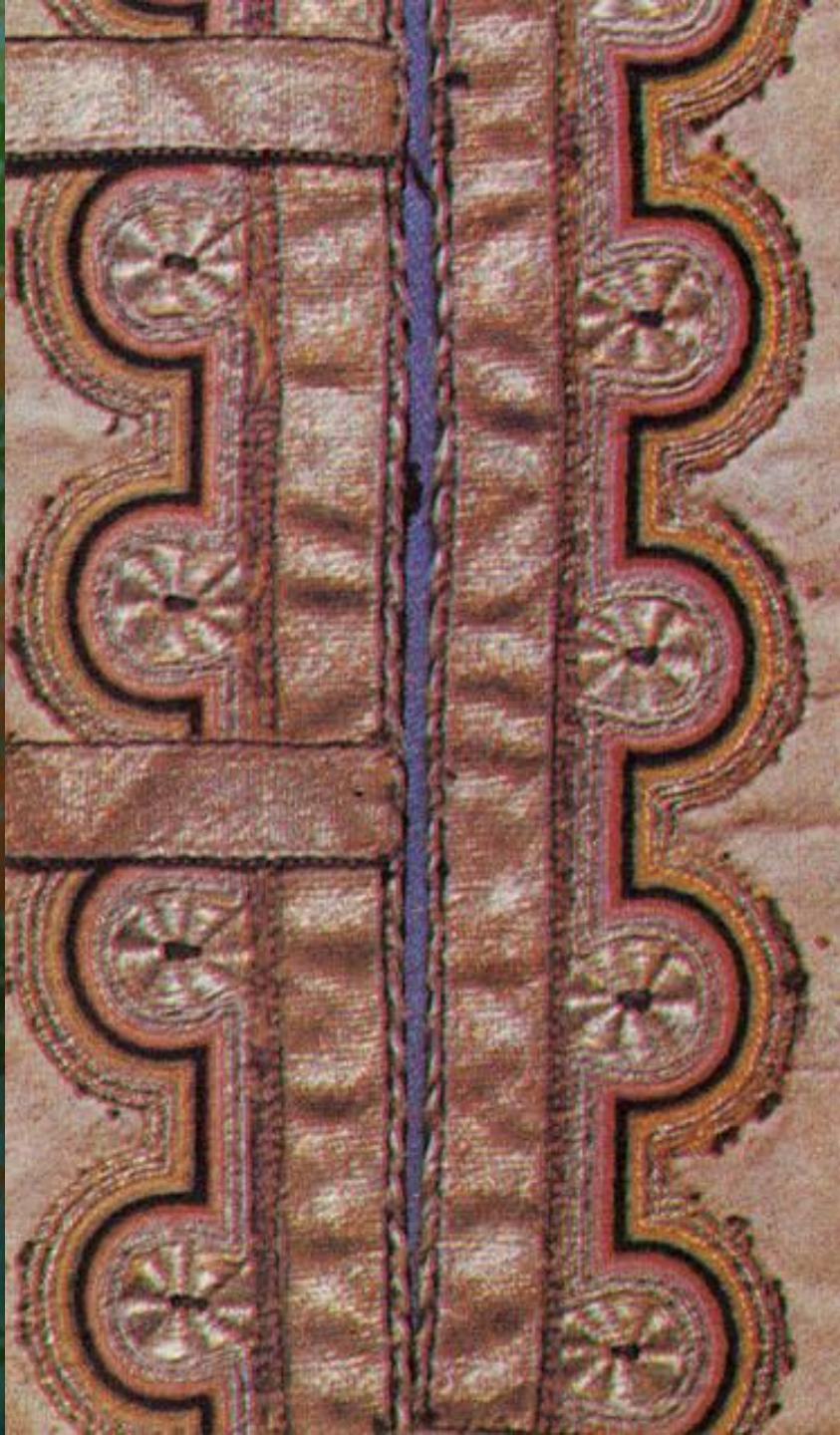
ШОР БЕЛГ – кемр хортн-дээсн дэврхлэ, терүг тосдг зерзевин кев дуралнад, хойр үзүринь шовһарар кедг боорцг.

Эти борцоки имеют форму штыка, что символизирует готовность защиты от врагов.



ШОВУН – хаврар нисч ирдг
ловуд дуралһад кедг боорцг.

Борцоки в форме птиц символизируют приход весны.



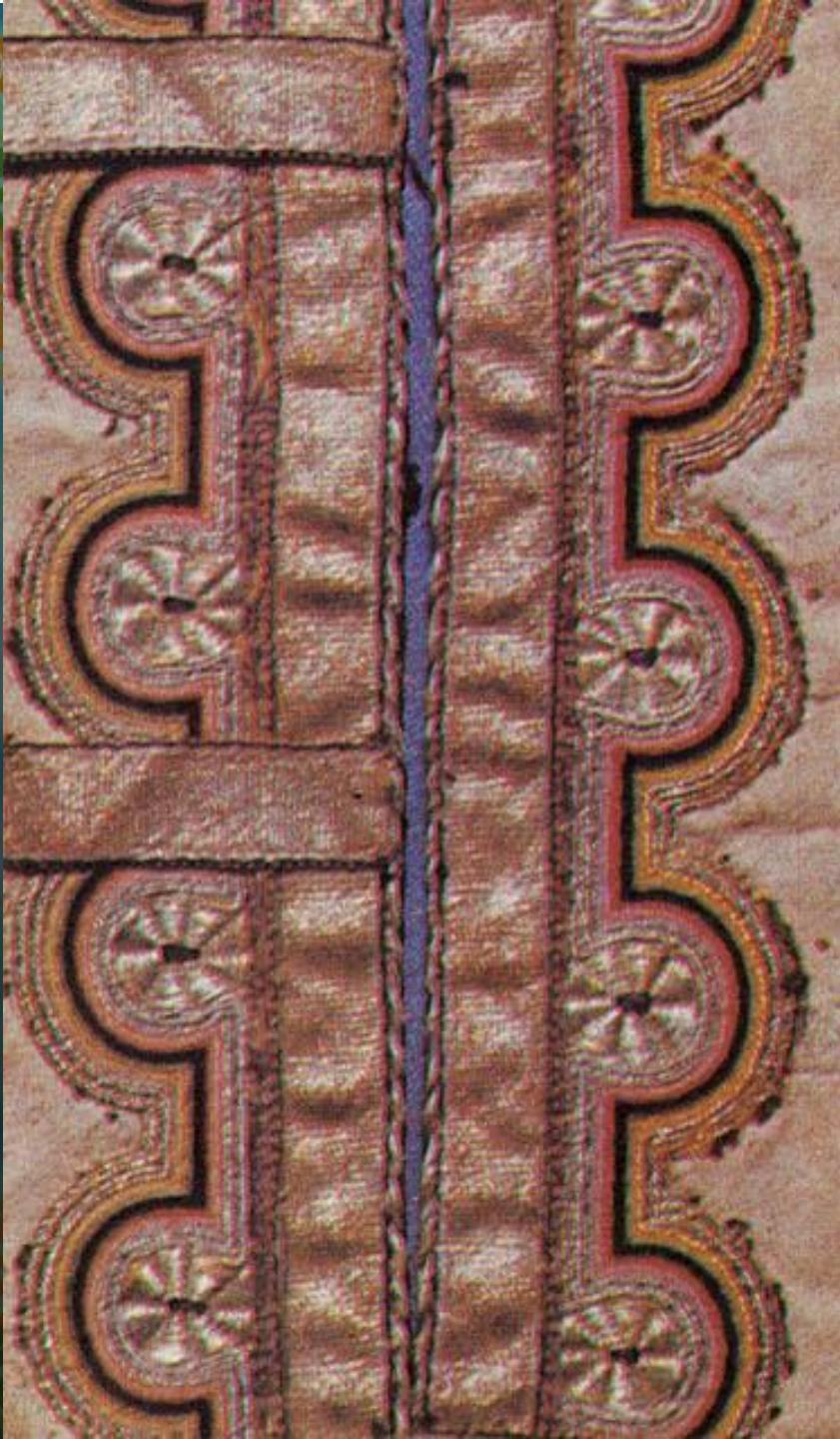
ХУЦ – ик чинртэ мал гиж тоолгддг. Хөөдин то икдүлхин төлөхуциг арднь орж асрдг бээсмн.

Борцоки в форме фигурки барана, символизируют пожелание иметь большой приплод этого вида скота.



ӨВРТӘ ТОҢШ – үкр малын
өвр дуралһұқ кедг боорцғ.

Эта форма символизирует по-
желание прироста крупного рога-
того скота.



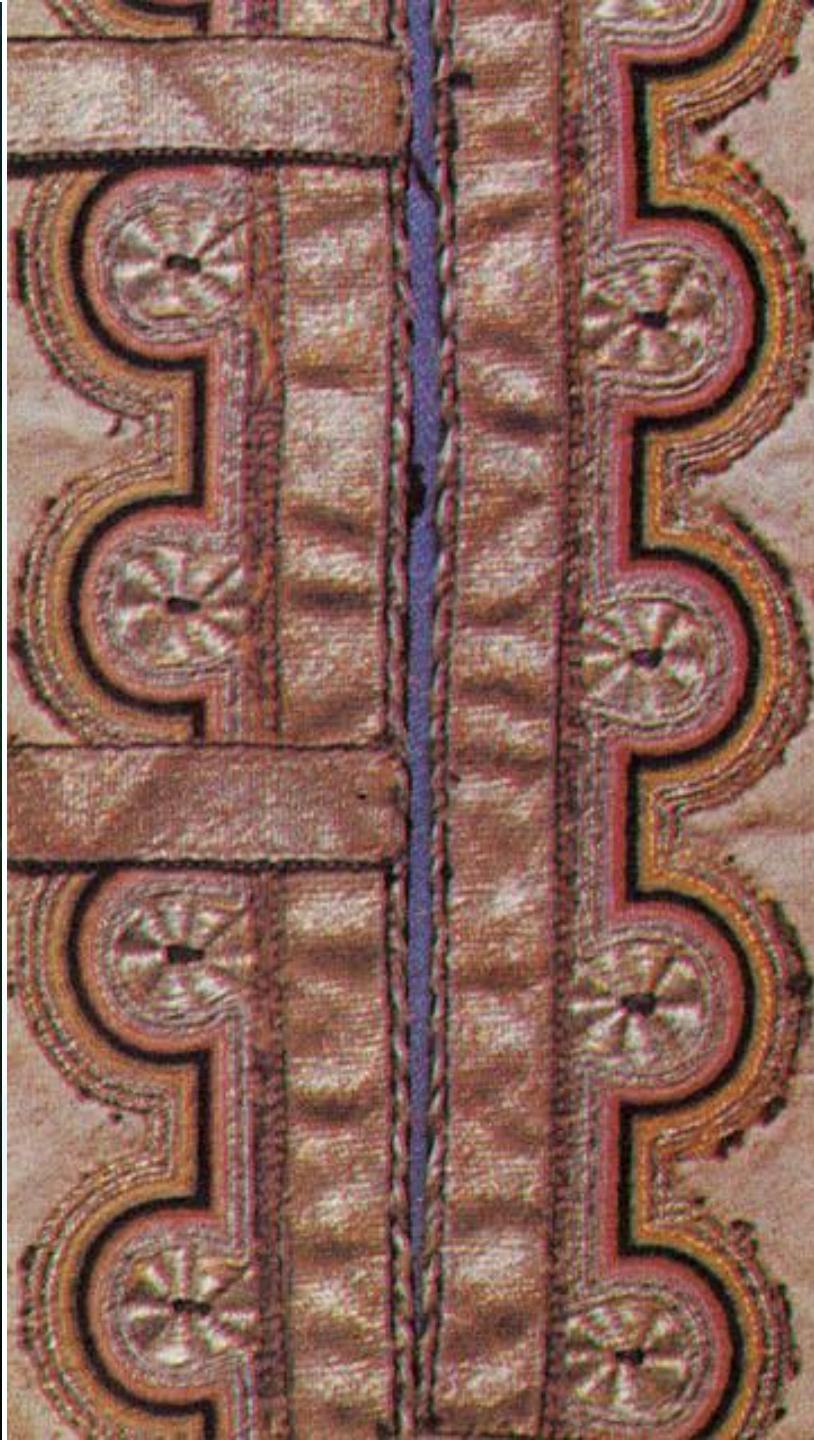
ЖОЛА – күүнә жирһл болсн деерән ут болтха гиһәд иим борцг кенә.

Эта форма борцовов напоминает поводья, что символизирует пожелание долгой жизни.



ХОРХА БООРЦГ – үрн-садн тооһарн олн болтха, малын то ёстхә гиҗ санад кедг боорцг.

Борцоки этой формы символизируют пожелание иметь много детей и скота.



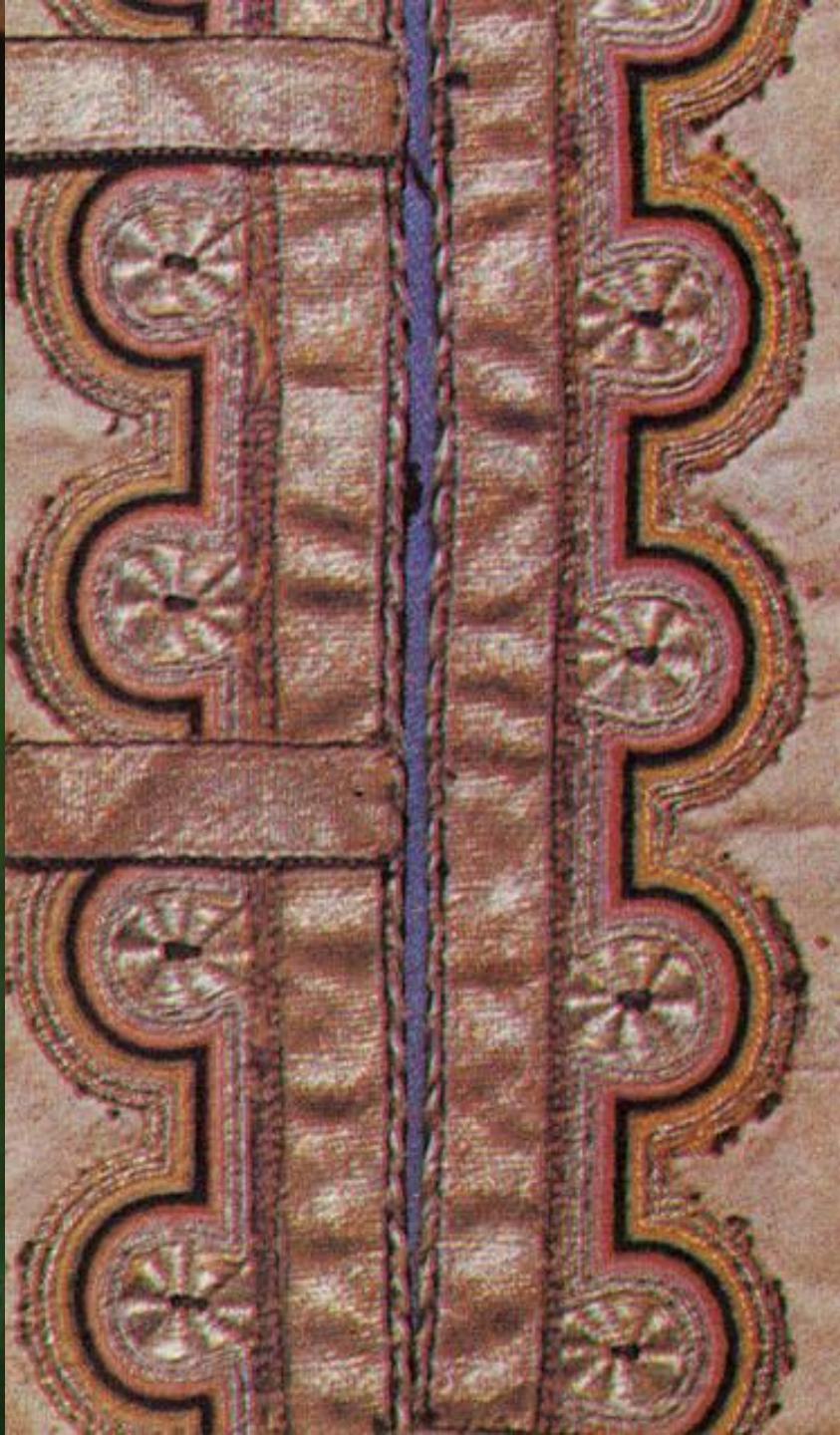
МОШКМР – эн боорцгиг ораачксн хөөнэ нэрхн геснэ бээдл үаргад кенэ. Тернь өрк-бүлэргн ни-негн бээх седкл медүлжэнэ.

Борцоки в форме закрученной тонкой кишки овцы символизируют пожелание жить единой семьёй.



ТЕМЭН – өврмжтэ онц мал.
Хальмг күн асрдг дөрвн зүсн ма-
лын тоод орна.

Борцоки в форме фигурки вер-
блюда, входящего в число четы-
рёх видов скота, выращиваемого
калмыками, символизирует по-
желание увеличения приплода у
этого животного.



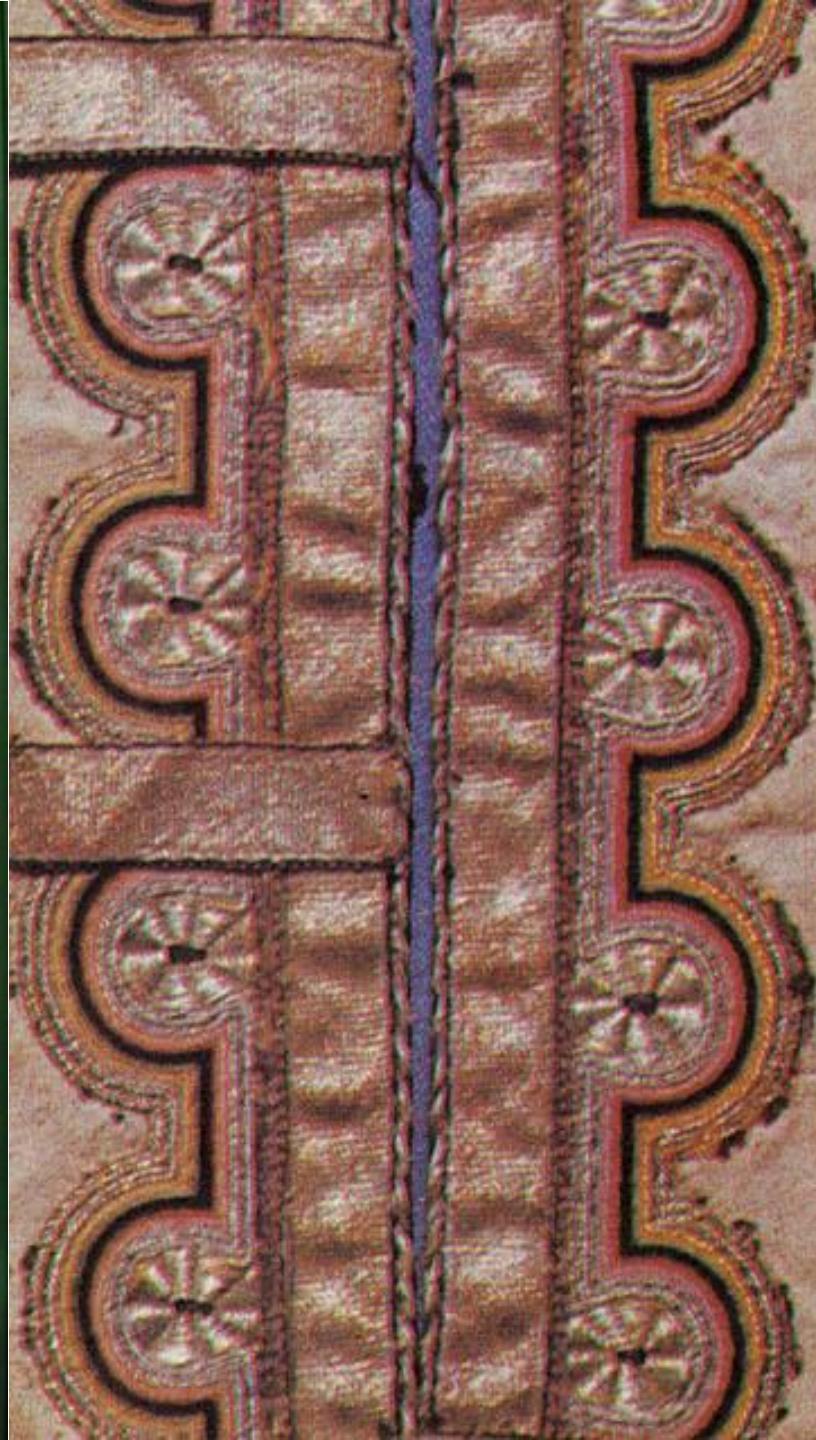
КИТ – мөрнэ мах, тер дотр мөрнэ кит идсн күүнэ цуснь бульглад бээдмн гиж хальмгуд келнэ. Даңгин хот-хол элвг болтха гиһэд, эн боорцг кедмн.

Форма этих борцовок напоминает часть конских внутренностей, что символизирует пожелание изобилия в еде.



ТОҢШ – хашан бәәдлтә боорцг. Хаша дотр бәәсн малын тоөстхә, күн болһн байжұха гиһәд иим боорцг кенә.

Эта форма напоминает загон для скота, что символизирует желание увеличения приплода.



*Цаһана йөрәл

– Идән-чигән элвг болж,
Эзң мөңк нас зүүж,
Жил болһи
Жил өөн күцәж,
Эсрә эн өдртән
Эн Цаһанаң кеж,
Окн Тенгрин аршанд
Олн өмтн күртәд,
Амр анхун бәәж,
Амулң эдлх болтха!

– Үвләс өмд-менд һарсн тадн,
Әмәрн өңр болж,
Аһрусаң байн болж,
Дән-дажг уга,
Гем-шалтг уга,
Жиләс жилд иигж
Үвләс менд һарч,
Цаһанаң кеж,
Амулң йовх болтн!

Хаврин түрүн Цаһан саран
Сәәнәр һарһж,
Күүкд-шуухдаһан амрч-жирһж,
Уух-идхтн олн болж,
Өвсн-тоосн элвг болж,
Дөрвн зүсн малтн
Дала-напа болж,
Кесн кергти өмәрән йовж,
Жил болһи иигж
Жирһж, байрлж
Цаһанаң һарһж бәәх болтха!

* 1. Цаһан Сар, Цаһан Сар
Цээхэн деежд бэрия.
Цаһан өркөн һалдан цацад
Цугар босад цаһалыя

*

Давтлһн: Билия, дуулыя, дуулыя,
билия,
Эргэд, дуһрад билия, дулыя.

2. Шин цаһаһан кееж,
Шикр, балтаһан бельгия,
Шин хувцан умсәд,
Шуугад нээрэн эклия.

Давтлһн.

3. Ирсн җилэн йөрөж,
Целвг борцган кеңхая,
Мал-герэн өскәж,
Маңгна тиньгр бәәцхәя.

Давтлһн.

4. Цаһан Сар, Цаһан Сар
Цуһар өмтн жирһия.
Кесн көдлмш уралан йовж,
Келсн угдэн бата болыя.

